

Poutník — інструкція з використання: автобудинок Hobby Optima OnTour Edition

Інформаційний переклад — юридично обов'язковою є версія чеською мовою.

Citroën Jumper 2.2 BlueHDi 103 кВт (140 к.с.) · 6-ст. механіка · передній привід

2021 рік · 4 місця для сидіння · 3–4 спальних місця

Дизель + AdBlue · повна маса 3 500 кг (кат. посвідчення B)

6,78 × 2,16 × 2,70 м



Керування в зображеннях



A · ПАНЕЛЬ НАД ВХІДНИМИ ДВЕРИМА

- | | | | |
|---|--------------------|-----------------------------------|---|
| 1 Побутовий акумулятор (житлова частина). | 4 Чиста вода. | 8 Зовнішнє світло біля маркізи. | 12 Мережа 230 В (підключення з кемпінгу). |
| 2 Акумулятор автомобіля (стартерний). | 5 Стічна вода. | 9 Радіо. | 13 Головний вимикач — зелений LED = увімкнено; коротко = світла, 4 с = вве. |
| 3 Столпчик LED — стан обраного пункту. | 6 Стельове світло. | 10 Електричний догрів. | |
| | 7 Світло кухні. | 11 Зарядження / джерело живлення. | |



B · TRUMA CP PLUS

- 1 Дисплей — температура, вода, помилка «E».
- 2 Регулятор: повернути = вибрати, натиснути = підтвердити, 4 с = вимкнути.
- 3 Назад.



C · ВХІД І СХОДИНКА

- 1 Світла входу — два кола.
- 2 Світло над сходиною.
- 3 Сходи́нка — стрілки назовні / всередину.



D · КАБІНА ВОДІЯ

- 1 Автомагнітола.
- 2 Кондиціонер кабіни.
- 3 Аварійна сигналізація.
- 4 Важіль перемикавання передач, 6 ступенів. Задня передача R: підніміть кільце під ручкою і посуньте важіль вліво і вперед.
- 5 Розетка 12 В.

• Чекліст перед кожним виїздом — обійдіть автомобіль «як бортпроводник»

1. Газ: вентилі обох балонів закриті, балони закріплені; крани приладів закриті.
2. Холодильник на 12 В або автоматиці, двері заціпнуті; рідини закріплені.
3. Маркіза повністю втягнута і заціпнута, ручка в автомобілі.
4. Сходи́нка втягнута (перевірте візуально); вікна і дахові вікна закриті, шторка лобового скла повністю відкрита.
5. Шафи, шухляди, стіл, двері душі зафіксовані; важкі речі внизу.
6. Кабель 230 В відключений (спершу від столпчика) і прибраний, кришка СЕЕ закрита.
7. Туалет: касета спорожнена і вставлена (під час їзди макс. ¾); службові дверцята і гараж замкнені.
8. Баки: стічна вода злита, засувка закрита; чиста вода лише на прибіл. 1/3.
9. Клини зібрані, антена/супутникова тарілка опущена; під автомобілем і за ним нічого не стоїть.
10. Кабіна: дзеркала, сидіння зафіксовані, ремені; плита, опалення і світла вимкнені, двері замкнені.

STOP Газ під час їзди завжди закритий · передній привід — Hobby не 4×4, без бездоріжжя · висота 2,70 м, увага на низькі проїзди.

● Перед їздою і маса

- Достатньо **посвідчення кат. В** (повна маса 3 500 кг). Гараж ззаду макс. 150 кг, дах 80 кг, вантаж низько і закріплений.
- Корисна вантажопідйомність лише прибл. 575 кг** (10 л води + 1 повний балон) — чотири особи і повний бак легко перевантажать автомобіль. Воду доливайте лише на прибл. 1/3.
- Розміри **6,78 × 2,16 × 2,70 м** — увага на низькі проїзди і навіси заправних станцій. **Автоматичні мийки заборонені**.
- Паливо виключно **дизель** (горловина зліва за дверима водія) — ніколи бензин, не переплутайте з синьою горловиною води. Тиск шин **4,5–5 бар** за наліпкою.
- Їздять лише **4 особи на сидіннях з ремнями**, ніколи на спальному місці під час їзди; поворотні сидіння зафіксуйте обличчям уперед.
- Здавайте назад завжди з помічником зовні** (камера не бачить висоту і гілки); високий і довгий автомобіль — боковий вітер на мостах, довший гальмівний шлях, у круті в'їзди повільно і під кутом (задній звис). На стоянці **ручне гальмо + увімкнена передача**, на схилі клини. Бак дизелю 75 л, горловина AdBlue поруч із горловиною пального.

● Вода

- Чиста вода 100 л** під лавкою; горловина зліва під першим вікном (синя кришка), відімкніть ключем, наповнюйте лише питною водою.
- Перед першим наповненням закрийте **FrostControl** (див. Опалення), інакше вода витече під автомобіль.
- Насос** запускається відкриттям крана; пустіть теплу воду, доки не піде без бульбашок, потім холодну. Стан баків: панель над дверима.
- Перед їздою полегшіть бак** колищатком на баку під лавкою сидіння — покажемо при передачі: 3/4 обороту вліво = дорожній запас 10 л, до упору = зливає все.
- Стічна вода 96 л**, злив під автомобілем зліва за водієм; під час їзди засувка завжди закрита. Зливайте лише на зливних станціях кемпінгів.

● Електрика

- Панель над вхідними дверима**: світла, акумулятори, стан баків, стан підключення 230 В. Головний вимикач: коротко = вимкне світла, утримати 4 с = вимкне все (насос, туалет, 12 В).
- Побутовий акумулятор AGM 95 А-год** під правим сидінням, роз'єднувач має бути увімкнений. **Сонячна панель на даху** підзаряджає побутовий акумулятор під час стоянки — не накривайте її; у тіні та взимку не вистачає, підключіть 230 В.
- Підключення 230 В**: синя розетка CEE за кришкою. Вимкніть автомат → розмотайте кабель → вставте в автомобіль, потім у стовпчик → увімкніть автомат.
- Автомат 13 А** з реле витоку (біля розподільної шафи біля вхідних дверей — покажемо при передачі); якщо одразу вибиває знову, не вмикайте повторно і телефонуйте нам. Мережа макс. прибл. 3 000 Вт, кемпінг часто лише 6–10 А (на 6 А лише EL 1) — ніколи чайник + опалення + кондиціонер одночасно.

▲ Газ — безпека

- Газова шафа** збоку: 2 × 11 кг пропан-бутану на висувній полиці; крани приладів у верхній шухляді кухні.
- Газ завжди закритий** (вентилі і крани) **під час їзди, під час заправки, у тунелях, на поромі, у гаражах**.
- Ніколи не опалюйте плитою чи духовкою** — виникає чадний газ (CO), який не відчувається; загрожує втрата свідомості і смерть. Для опалення слугує лише Truma Combi.
- Відчули газ або спрацював **детектор газу/CO** (біля вхідних дверей): закрийте вентилі, жодного вогню, не торкайтеся вимикачів, провітріть і залиште автомобіль, телефонуйте нам.
- Вогнегасник** знаходиться біля вхідних дверей, при тривозі до автомобіля **не повертайтеся**. **Плиту** ніколи без нагляду і під час сну; не закривайте решітки та димохід опалення, не опалюйте в гаражі.
- Заміна балона**: закрити вентиль → відкрутити шланг (ліва різьба, рукою) → замінити → прикрутити → відкрити → перевірити з'єднання спреєм для витоку, ніколи полум'ям.

● Опалення і гаряча вода — Truma Combi 6

- Керування панеллю **CP Plus**: коротке натискання = увімкнути, обертанням оберіть і підтвердьте, утримайте 4 с = вимкнути.
- Температура приміщення** 5–30 °C (OFF = лише нагрів води). **Гаряча вода** OFF / 40 °C / 60 °C / BOOST (бойлер 10 л, нагрів прибл. 25 хв).
- FrostControl** (клапан у гаражі біля лівих дверей) нижче 3 °C сам зливає бойлер; закрити можна вище 7 °C. Якщо загрожує мороз і не хочете опалювати, злийте бойлер вручну.
- Джерело Combi 6 E**: GAZ / EL 1 (900 Вт) / EL 2 (1 800 Вт) / MIX. Помилка «E»+число: перезавпустіть регулятором, якщо повторюється, телефонуйте нам.

● Холодильник — Dometic, прибл. 130 л, автоматика AES

- Холодильник Dometic** (абсорбційний). Увімкнення: On/Off утримати 2 с, вимкнення 4 с.
- Кнопкою **Mode** обирає джерело: 12 В (лише під час їзди), 230 В (у кемпінгу), газ (на стоянці), або **A** = автоматика — рекомендуємо залишити на A.
- Автомобіль має стояти горизонтально** (макс. 3°), інакше не охолоджує — використовуйте клини. Решітки збоку не закривайте, у тінь.
- Двері** закривайте, доки не клацнуть — під час їзди завжди замкнені. Попередньо охолоджуйте 4–6 год перед завантаженням.

● Туалет Thetford — касета прибл. 17,5 л

- Хімія** (Aqua Kem Blue) і **швидко розчинний папір** (Aqua Soft) входять до комплектації — інший папір чи серветки ніколи.
- Засувку** відкрийте важелем, після використання завжди закрийте; змив лише при увімкненому головному вимикачі. **Червона контрольна лампа** = касета повна, вилийте одразу.
- Виймання** через службові дверцята зовні (лише із закритою засувкою); виливайте лише на зливній станції для хімічних туалетів, промийте прибл. 5 л води.
- Нова заправка** через горловину зливної станції, ніколи в чашу: 1 таблетка або 60 мл + 2–3 л води. Вміст і хімію ніколи в природу.

▲ Маркіза — Thule Omnistor

- Витягніть ручкою **за годинниковою стрілкою** приблизно на 1 м назовні, розкладіть ніжки на землю, лише потім висувайте далі.
- Обов'язково закріпіть** ремнями і кілками в землю — без них маркізу при вітрі не висувайте.
- Закривайте при вітрі понад 25 км/год**, перед грозою і дощем, і завжди на ніч і перед їздою — ніколи без нагляду.
- Закривайте **вдвох**; пошкодження погодою або незакриттям сплачує орендар.

● Повернення

- Касета туалету вилита і промита, бак стічної води злитий** — інакше стягується платіж за тарифом.
- Повний бак дизелю**, газ закритий, обидва балони в шафі.
- Прибраний інтер'єр, холодильник порожній і прочищений; маркіза суха і втягнута.
- Клини, кабель, шланги, ключі та документи в комплекті; **фото автомобіля** при передачі і поверненні.
- У кемпінгу: **нічна тиша 22–7 год**, стійте лише на дозволених місцях. На сервісному місці спершу стічна вода, потім туалет, наостанок чиста — шланги ніколи не переплутуйте.

Контакт: офіс Пн–Сб 9:00–21:00 · цілодобова допомога
+420 723 707 958 · honza@frantisekdron.cz · допомога ČSOB
+420 466 100 777 · екстрена служба 112.